



Bando n. 14/2022

Procedura di valutazione comparativa per titoli e colloquio per il conferimento di n. 5 incarichi individuali di lavoro con contratto di lavoro autonomo per la seguente attività di di docenza per il Master Traduzione Specializzata a.a. 2021-2022 presso il Dipartimento ISO, come di seguito indicato:

- 1) Lingua cinese:
 - Docenza per esercitazioni, tirocini e prova finale 60 ore
- 2) Lingua giapponese:
 - Docenza per esercitazioni, tirocini e prova finale: 20 ore
- 3) Lingua inglese:
 - Docenza per esercitazioni, tirocini di traduzione e prova finale – 80 ore
- 4) Lingua persiana:
 - Docenza per esercitazioni, tirocini e prova finale A (traduzione letteraria) – 15 ore
- 5) Lingua persiana:
 - Docenza per esercitazioni, tirocini e prova finale B (traduzione audiovisiva e giornalistica) – 15 ore.

Verbale no. 1

Il giorno mercoledì 27 **luglio 2022 alle ore 09.00** si riunisce in modalità telematica la commissione per la procedura comparativa in oggetto nominata con Decreto del Direttore del Dipartimento prot. 1234 del 25/07/2022.

La commissione risulta così composta:

Prof.ssa Ada Barbaro, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master;
Prof.ssa Alessandra Brezzi, Dipartimento ISO, Direttrice del Master;
Prof. Francesco De Renzo, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master;
Prof. Paolo De Troia, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master;
Dott.ssa Fiorella Gabizon, Dipartimento ISO, componente del CDS del Master.

La commissione nomina la prof.ssa Alessandra Brezzi Presidente e la prof.ssa Ada Barbaro Segretario.

La commissione stabilisce che attribuirà un massimo di 100 punti, così ripartiti: 60 punti alla valutazione dei titoli, 40 punti al colloquio.

I 60 punti per la valutazione dei titoli sono così ripartiti:



Titoli di studio:

- *Laurea Specialistica Magistrale e/o VO: fino a 10 punti per il voto di laurea, da riportare a 110, che verrà valutato come segue:*

Voto 110 e lode 10 punti

Voto 110 07 punti

Voto da 105 a 109 04 punti

Voto da 101 a 104 03 punti

Voto fino a 100 02 punti

Titoli di Specializzazione, Master o Dottorato di ricerca:

- *Fino a 10 punti.*

Pregressa e documentata esperienza di insegnamento in corsi universitari e/o pregressa e documentata esperienza nel settore professionale oggetto dello specifico modulo di insegnamento

- *Fino a 20 punti.*

Pubblicazioni, traduzioni e/o presentazioni scientifiche nell'ambito della disciplina per la quale ci si candida:

- *Fino a 20 punti.*

Saranno ammesse/i al colloquio orale le/i candidate/i che avranno conseguito un **punteggio di almeno 40/60 punti.**

La commissione si riconvoca per il **giorno venerdì 29 luglio 2022 alle ore 10.30** per via telematica per l'esame delle candidature e l'attribuzione dei relativi punteggi ai titoli presentati dalle/dai candidate/i.

La riunione si conclude alle ore 09.30.

Il presente verbale sarà pubblicato all' Albo del Dipartimento Istituto Italiano Studi Orientali e sul Portale Sapienza Amministrazione Trasparente

Letto, approvato e sottoscritto

27 luglio 2022

(firma)

Prof.ssa Ada Barbaro (Segretario)



Prof.ssa Alessandra Brezzi (Presidente)

Prof. Francesco De Renzo (componente)

Prof. Paolo De Troia (Componente)

Dott.ssa Fiorella Gabizon (Componente)